



Ассамблея

Distr.: General
16 May 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 1–5 августа 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от Всемирной организации ассоциаций дноуглубительных работ

Записка секретариата

1. 5 мая 2022 года Всемирная организация ассоциаций дноуглубительных работ представила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну заявку, которая была составлена в формате, предписанном в добавлении 1 к руководящим принципам предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, принятым Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/A/16, приложение). Представленная заявителем заявка содержится в приложении к настоящей записке.
2. Внимание Ассамблеи обращается на пункт 7 приложения к решению ISBA/25/A/16, где предусматривается, что каждый заявитель должен подать заявку в письменном виде не позднее чем за три месяца до начала сессии Ассамблеи, на которой она будет рассматриваться. Таким образом, все заявки для рассмотрения на текущей сессии должны были быть получены Генеральным секретарем к 1 мая 2022 года. Заявитель обратился с просьбой о том, чтобы его заявка, поступившая 5 мая 2022 года, т. е. представленная с запозданием, была в порядке исключения рассмотрена Ассамблеей на нынешней сессии.
3. Согласно пункту 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренности в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.

* ISBA/27/A/L.1.



4. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.

Приложение

Заявка о предоставлении статуса наблюдателя

A. Информация об организации

1. Название организации

Всемирная организация ассоциаций дноуглубительных работ

2. Адрес штаб-квартиры

Rotterdamseweg 183c, 2629 HD Delft, the Netherlands

3. Адреса всех отделений и/или региональных штаб-квартир

Неприменимо

4. Номер телефона

+31 15 268 2575

5. Номер факса

Неприменимо

6. Адрес электронной почты

ceda@dredging.org

7. Имя и фамилия, должность и контактные данные координатора

Мике ван Лунен, генеральный управляющий, Центральная ассоциация дноуглубительных работ

8. Справочная информация об организации

Всемирная организация ассоциаций дноуглубительных работ (ВОАД) состоит из трех родственных профессиональных некоммерческих ассоциаций: Западной ассоциации дноуглубительных работ (ЗАДР), обслуживающей Северную, Центральную и Южную Америку; Центральной ассоциации дноуглубительных работ (ЦАДР), обслуживающей Европу, Африку и Ближний Восток; Восточной ассоциации дноуглубительных работ (ВАДР), обслуживающей Азиатский, Австралазийский и Тихоокеанский регионы. Ассоциации-члены объединяют всех участников этой сферы, к числу которых относятся те, кто разрабатывает проекты и отвечает за их реализацию, подрядчики, занимающиеся дноуглубительными и морскими работами, верфи и поставщики оборудования, консультанты, учреждения по формированию знаний и регуляторы. ВОАД служит независимым форумом, который призван улучшать общение и передачу технологий, а также поощрять интеграцию и усвоение знаний и опыта среди всех заинтересованных участников, чтобы способствовать экономической, социальной и экологической продуманности всех видов дноуглубительной деятельности, включая дноуглубительные работы для судоходства, берегозащитные мероприятия, добычу полезных ископаемых (в том числе глубоководную), содействие шельфовому производству энергии и очистку окружающей среды от загрязняющих ее отложений (www.woda.org).

9. Является ли организация членом или филиалом другой организации, имеющей статус наблюдателя при Органе, или связана с ней каким-либо иным образом?

ЦАДР не является членом или филиалом какой-либо другой организации, имеющей статус наблюдателя при Органе.

10. Связана ли организация с консультантами или подрядчиками Органа либо организациями, занимающимися морским правом, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, научно-исследовательской работой, маркетингом или переработкой минерального сырья?

Наша организация предполагает членство, и некоторые из наших членов работают в морской и глубоководной добывающей промышленности. Нам неизвестно об их отношениях с Органом.

11. Отношения с межправительственными организациями

ВОАД имеет официальный статус неправительственного наблюдателя при Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция) и Протоколе к ней (Лондонский протокол), за которые отвечает Международная морская организация. Кроме того, одна из трех ассоциаций, из которых складывается ВОАД, а именно ЦАДР, имеет официальный статус наблюдателя при Комиссии по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (действует согласно Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики) и при Международной комиссии по охране реки Дунай. Кроме того, ЦАДР имеет официальный статус заинтересованной стороны в стратегических координационных группах Рамочной директивы по водному хозяйству и Рамочной директивы по морской стратегии Европейского парламента и Совета Европейского союза.

12. Список публикаций и/или другая соответствующая документация

- Портал, посвященный глубоководной добычной деятельности: <https://dredging.org/resources/ceda-publications-online/deep-sea-mining-information-portal>.
- Soil investigation. A CEDA information paper, 19 April 2021.
- Assessing and Evaluating Environmental Turbidity Limits for Dredging. A CEDA Information Paper, 25 May 2020.
- Effective Contract-Type Selection in the Dredging Industry. A Guidance Paper, 14 November 2019.
- Sustainable Management of the Beneficial Use of Sediments – Case Studies Review. A CEDA Information Paper, 22 March 2019.
- Assessing the Benefits of Using Contaminated Sediments. A CEDA Position Paper, 21 March 2019.
- Dredging for Sustainable Infrastructure, 2018.
- CEDA’s Checklist for Successful Dredging Management-Extract, 2 December 2017.
- Environmental Monitoring Procedures. A CEDA Information Paper, 24 April 2015.
- Integrating Adaptive Environmental Management into Dredging Projects. A CEDA Position Paper, 10 March 2015.

- WODA Technical Guidance on Underwater Sound in Relation to Dredging, 1 June 2013.
- Ecosystem Services and Dredging and Marine Construction. A CEDA Position Paper, 1 June 2013.

В. Интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей

- 13. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена продемонстрировать свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в том числе путем предоставления ответов на вопросы 14–17 и любой другой соответствующей информации, касающейся заявки о предоставлении статуса наблюдателя.**

Свой интерес к вопросам, рассматриваемым Органом, ВОАД демонстрирует тем, что ею учреждена рабочая группа, способствующая использованию надежных научных сведений об экологическом воздействии при выработке политики и правил, регулирующих глубоководную добычу полезных ископаемых. Рабочая группа будет служить техническим форумом для тех специалистов дноуглубительного сообщества, которых занимает тема экологического воздействия, и ключевой ее целью будет сбор сведений, которые станут вкладом в работу Органа.

- 14. Кратко опишите, какое отношение цели или деятельность вашей организации имеют к работе Органа.**

Морское дноуглубительное сообщество, представленное ВОАД, может поделиться богатым международным опытом в том, что касается извлечения масловых материалов с морского дна и управления экологическим воздействием таких операций. Кроме того, названное сообщество уже передает этот опыт сообществу, занимающемуся развитием глубоководной добычи полезных ископаемых. Таким образом, ВОАД способна вносить в работу Органа вклад в виде практического опыта, относящегося к морским добычным работам.

- 15. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов.**

Рабочей группе ВОАД по экологическому воздействию глубоководной добычи полезных ископаемых будет конкретно поручено способствовать работе Органа. Она будет вносить вклад в проводимые Органом консультационные мероприятия, а также предоставлять собранные членами ВОАД сведения, которые помогают надежному и доказательно обоснованному регулированию экологических последствий добычной деятельности.

- 16. Кратко опишите, обладает ли ваша организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе.**

ВОАД объединяет на глобальном уровне всех участников дноуглубительного сообщества. В нее входят самые разные подрядчики, занимающиеся дноуглубительными и морскими работами, исследовательские учреждения и консультанты, академические круги и учебные заведения, а также проектировщики и строители дноуглубительных судов. Часть опыта, приобретенного этим сообществом, уже берется на вооружение сообществом, которое занимается глубоководной добычей полезных ископаемых, в том числе применительно к управлению экологическими последствиями. Как сообщество мы удачно подходим поэтому на роль источника практических знаний и сведений, которые помогли бы Органу формулировать принципиальные и технические указания. В настоящее время создается рабочая группа ВОАД для оказания Органу помощи в этом процессе.

- 17. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить свой вклад в осуществление программ и инициатив Органа по наращиванию потенциала (например, программа наград Генерального секретаря, добровольные обязательства Органа).**

Рабочая группа ВОАД будет помогать Органу получать информацию, позволяющую ему выработать свою политику, опираясь на реалистичное понимание характера экологических последствий глубоководной добычи полезных ископаемых и практически достижимых результатов. Предлагаемая нами рабочая группа станет координировать предоставляемые Органом возможности и отзываться на них, настраивая дноуглубительное сообщество на то, чтобы вносить свой вклад в составление технических инструктивных документов об экологических последствиях глубоководной добычи полезных ископаемых. Эта рабочая группа будет также выступать в качестве канала для того, чтобы собранные дноуглубительным сообществом научные сведения об экологических последствиях предоставлялись на научных форумах Органа по вопросам глубоководной добычи полезных ископаемых.
